

Euskal Herriko Ahotsak
ahotsak.com

Mikel Aretxaga Motxobe

*Durango,
Bizkaia (1932)*

Aurkibidea



Biografia



[Madalena](#)ko "[Ollerixa](#)"n jaio zen 1932. urtean eta bertan bizi izan da beti. Bere aita eta osaba buztinlari trebeak eta ezagunak ziren, haien aitagandik ikasi zuten ogibidea, Urrunagatik (Araba) etorritako buztinlaria baitzen. Gaur egun etxe hori etxebizitza-eraikina da. Nahiz eta bera sekula ez aritu izan ontzigintzan, oso ondo azaltzen ditu familiako ofizioaren zehaztasunak. 3 urterekin Batzokiko ikastolan hasi zen bere arreba zaharrena bertako andereñoa baitzen; hori dela-eta, euskarazko eskolak jaso zituen. Baina bonbardaketa ostean, Donibane Garazira egin zuten alde etxea apurtu zitzaielako. Herrira bueltatzerakoan, etxea hustuta aurkitu zuten eta bere arreba beste maistra batzuekin batera preso hartu zuten. Arreba bera hainbat urtez, gerrako ume errefuxiatuekin egon zen Frantzia aldean. Irakaskuntzarako jarduera galarazi zioten arren, euskarazko eskola partikularrak ematen jarraitu zuen herritar batzuen etxeetan. Maristen eskolan merkataritza ikasketak egin zituen Mikelek, eta hainbat tokitan aritu ostean, paper-lantegian hasi zen lanean, bertako bulegoan aritu zen hastapenetatik erretiratu artean. Bi seme-alaba izan zituen.

Zintak

DUR-041

- **Proiektua:** Durangoko ahotsak
- **Elkarrizketatzailea(k):** Errazti Igartua, Alberto - Goiria Mendiola, Nerea

- **Data:** 2010-10-28
- **Iraupena:** 58 min
- **Euskarria:** Bideo digitala
- **Kodifikatzailea:** Elortza, Kepa

DUR-042

- **Proiektua:** Durangoko ahotsak
- **Elkarrizketatzailea(k):** Errazti Igartua, Alberto - Goiria Mendiola, Nerea
- **Data:** 2010-10-28
- **Iraupena:** 56 min
- **Euskarria:** Bideo digitala
- **Kodifikatzailea:** Elortza, Kepa

Pasarteak

1. Ontziginaren etxea

- **Erref:** DUR-041/002
- **Iraupena:** 0:02:18. **Hasi:** 00:00:18. **Bukatu:** 00:02:36
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Familia eta harremanak » Lagunartea eta familia » Etxeko giroa
- Ekonomia eta industria » Lantegiak

Laburpena:

Jatorria. Olleroen (ontzigina) tailerra zegoen etxean jaio zen, eta ezkondu ere bertara egin zen. Etxe ondoan lantzen zuten buztina, baita ontzi berriak lehortzen jarri ere. Buztina prestatzeko lanak azaltzen ditu.

2. Ontzigin sendi batua

- **Erref:** DUR-041/003
- **Iraupena:** 0:03:04. **Hasi:** 00:02:36. **Bukatu:** 00:05:40
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Familia eta harremanak » Lagunartea eta familia » Etxeko giroa
- Ekonomia eta industria » Lantegiak

Laburpena:

Buztina Durangon bertan atera edo Izurtza partetik ekartzen zuten. Arabako Urrunagatik etorritako aitariengandik ikasi zuten ontzigintza aita eta osabak. Familia beti elkartuta bizi izan da.

3. Lana eskaeraren arabera

- **Erref:** DUR-041/004
- **Iraupena:** 0:02:18. **Hasi:** 00:05:40. **Bukatu:** 00:07:58
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Familia eta harremanak » Lagunartea eta familia » Etxeko giroa

- Ekonomia eta industria » Lantegiak

Laburpena:

Aitita arabar ontzigin familia batetik zetorren. Durangon egiten zuten lana; etxean saldu edo kanporako egiten zuten, eskabidearen arabera. Aitak herririk herri jasotzen zituen eskaerak.

4. Ontzi eta neurri ezberdinak

- **Erref:** DUR-041/005
- **Iraupena:** 0:02:38. **Hasi:** 00:07:58. **Bukatu:** 00:10:36
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Ekonomia eta industria » Lantegiak

Laburpena:

Txongilak (botijo) neurri batekoak ziren, baina pitxarrak urentzako edo ardoarentzako ez ziren berdinak. Kolore ezberdinetako bernizak ere ematen zieten ontziei. Mikelek ez zuen lanik egin ontzigintzan, baina bai mutikotan tailerrean endredatu.

5. Eskuekin eta oinekin egiten zituzten ontziak

- **Erref:** DUR-041/006
- **Iraupena:** 0:02:37. **Hasi:** 00:10:36. **Bukatu:** 00:13:13
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Ekonomia eta industria » Lantegiak

Laburpena:

Lan guztia eskuz egiten zuten. Oinekin jartzen zituzten ontziak biraka. Buztin pella zen biraka jartzen zutena, ontzia egiteko. Egur zotzekin eta oilo lumekin kontrolatzen zituzten neurriak.

6. Ontziak lantzen eta lehortzen

- **Erref:** DUR-041/007
- **Iraupena:** 0:04:03. **Hasi:** 00:13:13. **Bukatu:** 00:17:16
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Ekonomia eta industria » Lantegiak

Laburpena:

Ontziak barrutik, txongilotik ("botijo") urak irteteko, itsulapikoak eta abar nola lantzen ziren azaltzen du. Gero, lehortu egiten ziren; eguraldi onarekin erraz. Neguan ikatzarekin berotzen zuten txabolatxo batean lehortzen zituzten ontziak.

7. Ontziak egosteko labeak

- **Erref:** DUR-041/008
- **Iraupena:** 0:04:01. **Hasi:** 00:17:16. **Bukatu:** 00:21:17

- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Ekonomia eta industria » Lantegiak

Laburpena:

Ontziak egosteko labeak egurrarekin berotzen zituzten. Ontziak labean nola sartzten ziren azaltzen du. Labeak 2x2 metro zituen.

8. Lekua ondo aprobetxatzen

- **Erref:** DUR-041/009
- **Iraupena:** 0:03:04. **Hasi:** 00:21:17. **Bukatu:** 00:24:21
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Ekonomia eta industria » Lantegiak

Laburpena:

Labeak solairu bi zituen. Biak betetzen ziren ontziekin. Leku guztia aprobetxatzen ondo ikasi zuten aita eta osabak.

9. Labea beteta

- **Erref:** DUR-041/010
- **Iraupena:** 0:02:15. **Hasi:** 00:24:21. **Bukatu:** 00:26:36
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Ekonomia eta industria » Lantegiak

Laburpena:

Goienero ilararen gaina ontzi pusketekin estaltzen zuten, eta pusketen artetik irteten zen keak.

10. Durangon bi eta Apatamonasterion ontzigin bat

- **Erref:** DUR-041/011
- **Iraupena:** 0:01:44. **Hasi:** 00:26:36. **Bukatu:** 00:28:20
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Ekonomia eta industria » Lantegiak

Laburpena:

Markiegi izeneko beste ontzigin bat egon zen Durangon, baina Aretxagatarrena izan zen ixten azkena. Munitibar, Lekeitio, Eibar edo Zestoan ere saltzen zituzten ontziak. Apatamonasterion egon zen ontzigin bat.

11. Etxea apurtuta eta hutsik

- **Erref:** DUR-041/014
- **Iraupena:** 0:02:57. **Hasi:** 00:32:23. **Bukatu:** 00:35:20
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Politika » Gerra zibila (1936-1939)

Laburpena:

Gerra pasatu eta etxera bueltatu zirenean, etxea apurtuta eta hustuta aurkitu zuten. Labeak ondo zeuden. Auzoko batzuk utzitako koltxoietan egin zuten lo lehenengo gauean.

12. Obusa buztinean sartuta

- **Erref:** DUR-041/015
- **Iraupena:** 0:01:55. **Hasi:** 00:35:20. **Bukatu:** 00:37:15
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Ekonomia eta industria » Lantegiak
- Politika » Gerra zibila (1936-1939)

Laburpena:

Durangotik ihes egin zutenean, Mikelen familia Bilboko senide batzuekin egon zen hilabete batzuetan. Durangoko etxea garbitzen, buztinean sartuta zegoen obus bat aurkitu zuten, lehertutakoa.

13. Errekara mutilak bakarrik

- **Erref:** DUR-041/018
- **Iraupena:** 0:02:56. **Hasi:** 00:39:53. **Bukatu:** 00:42:49
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Familia eta harremanak » Lagunartea eta familia » Bainuak, errekak eta uretako jolasak
- Familia eta harremanak » Sexua eta generoa » Genero berdintasuna

Laburpena:

Lehengo auzo inguruan dena ortuak eta landak ziren. Errekara joaten ziren bainatzera, baina neskak ez ziren joaten.

14. Madalena inguruko historia apur bat

- **Erref:** DUR-041/019
- **Iraupena:** 0:02:40. **Hasi:** 00:42:49. **Bukatu:** 00:45:29
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Ohiturak eta bizimodua » Erlijioa » Elizkizunak eta otoitzak
- Familia eta harremanak » Bikote kontuak » Ezkontzak
- Herria, azpiegitura » Herri-antolaketa » Auzoak

Laburpena:

Garai batean auzoan legenardunentzako ospitalea egon zen. Hura kendu eta kanposantua jarri zuten, eta hau ere kendu egin zuten geroago. Madalengan igandetako meza eta beste sakramentuak ematea gauza berriak dira.

15. Hiru urterekin batzokiko ikastolara

- **Erref:** DUR-041/020
- **Iraupena:** 0:01:51. **Hasi:** 00:45:29. **Bukatu:** 00:47:20
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Ohiturak eta bizimodua » Hezkuntza » Ikastolak
- Politika » Gerra zibila (1936-1939)

Laburpena:

<p>Hiru urterekin ikastolan hasi zen Ezkurdiko batzokian, bere arreba andereñoa zela Genobeba Leibarrekin batera. Gerra etorri zenean, Durangotik alde egin behar izan zuten.</p>

16. Arreba Frantziatik etorri kartzelara joateko

- **Erref:** DUR-041/021
- **Iraupena:** 0:02:40. **Hasi:** 00:47:20. **Bukatu:** 00:50:00
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Politika » Gerra zibila (1936-1939)

Laburpena:

<p>Arreba andereñoa Frantziara joan zen, hemengo ume errefuxiatuak zaintzera. Durangora bueltatu zenean, atxilotu eta aldi motz batean kartzelan eduki zuten.</p>

17. Arreba brodatzailea, irakaslea eta emagina

- **Erref:** DUR-041/022
- **Iraupena:** 0:02:41. **Hasi:** 00:50:00. **Bukatu:** 00:52:41
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Politika » Euskara eta politika
- Ohiturak eta bizimodua » Osasuna » Jaiotzak
- Ohiturak eta bizimodua » Hezkuntza » Ikastolak
- Politika » Gerraostea eta Francoren diktadura » Gerratik itzulera

Laburpena:

<p>Bere arrebak kartzelatik irten eta bordatzen ikasi zuen. Batek eta besteak eskatuta, euskara irakasten hasi zen ikasleen etxeetan. Gero emagin ikasketak egin zituen Valladoliden.</p>

18. Maristetan merkataritza ikasketak

- **Erref:** DUR-042/004
- **Iraupena:** 0:02:31. **Hasi:** 00:05:19. **Bukatu:** 00:07:50
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Ohiturak eta bizimodua » Hezkuntza » Fraideak
- Lanbideak » Negozioak, dendak

Laburpena:

Hamabi urtetik hamabostera arte maristetan ibili zen. Merkataritza ikasi zuen bertan, eta laster Etxezarraga zerratokiko bulegoan praktikak egin zituen. Gero "Curtidos el Tigre" eta "Banco de Vizcaya"n jardun zuen.

19. Paper-lantegia eraikitzen

- **Erref:** DUR-042/007
- **Iraupena:** 0:02:06. **Hasi:** 00:10:25. **Bukatu:** 00:12:31
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Lantegiak » Ekonomia eta industria » Gipuzkoako lantegiak » Debabarreneko lantegiak
- Ekonomia eta industria » Lantegiak
- Lanbideak » Negozioak, dendak

Laburpena:

Paper-lantegia eraikitzen ziharduen "Obrascon" konpainian hasi zen lanean, eta azkenean paper-fabrika bertan geratu zen, erretiroa hartu zuen arte.

20. Inguruko herrietatik paper-lantegira lanera

- **Erref:** DUR-042/009
- **Iraupena:** 0:02:27. **Hasi:** 00:14:20. **Bukatu:** 00:16:47
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Ekonomia eta industria » Langileen arteko harremana eta langile-mugimenduak
- Lantegiak » Ekonomia eta industria » Gipuzkoako lantegiak » Debabarreneko lantegiak
- Ekonomia eta industria » Lantegiak

Laburpena:

Hasieran inguruko herrietako (Zornotza, Euba edo Iurreta) langile asko erakarri zituen paper-lantegiak, eta gero, Munitibar edo Arratitak ere hurbildu ziren. Hasieran denak baserritarak ziren. 1955. urtearen inguruan jarri zen lantegia martxan.

21. Diru bila Guardia Zibilekin

- **Erref:** DUR-042/010
- **Iraupena:** 0:02:24. **Hasi:** 00:16:47. **Bukatu:** 00:19:11
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Lanbideak » Polizia
- Ekonomia eta industria » Langileen arteko harremana eta langile-mugimenduak

Laburpena:

Mikelek langileen nominak ordaintzen zituen. Ordainketa dirutan izaten zen. Mikelek berak ekartzen zuen dirua bankutik. Lapurretak zirela-eta, Guardia Zibilek laguntzen zioten bankura. 400 bat langile zeuden orduan paper-

lantegian. Garai berean Mendizabal lantegian 250 bat langilek egiten ei zuten lan.

Transkripzioa

- Ta zuk nominak-eta eroaten zenduzen?
- Bai.
- Ta nominak zer zien, oingo lez, hilien-hilien bankure edo?
- Bai, bai... ta dirue etara biher poltsilluen edo ekarri biher bankutik. Oin dana itten dozu "por talon" o zera eta "ya está", baiña, joe.
- A, baia sobrin emoten jakon pertsoniei?
- Bai, bai.
- A...
- Ta sobrien ganien imini, zelan da, nominie jositte, kopixe, jakin daixien. Ta gero ba... hori eitten zan holan be bai obrak eitten geiñuzenien be bai. Ta gero papeleran be bai, holan. Ta gero, bueno, ya... hasi zien ya modernizatzen pixkat. Tira batzuk izeten zien nominie, papel handixe izen barik, tira batzuk baiña dana iminitxe ondo, sobrie jositte emoten [zan]. Ta gero, urte askotan, urte askotan ta... ta gero etorri biher zan orduen be ondiño... dirutera bankure kotxien ta dirue eruen. Dirue erun hara...
- Bakarrik etortzen ziñen?
- Bai, bai.
- ... Edo ekartzen [zan] batenbat badaezpada?
- Ez, ez, bakarrik.
- Bakar-bakarrik?
- Lehelengotaz bai. Ta gero hasi zien entzuten "jo, atraco a tal y gente tal y esto"...ta imini ostien guardia zibil pare bat, pareja bat. Joe...
- Kotxe barruan joaten zien zurekin?
- Ai.. joe... harek emon osten /emosten/ niri... "caguen la puñeta", hori ez jaten /etxaten/ gustau bape, baiña... ba in biher, [...] ta.
- Ta zuk kantidade asko mobitzen ziñun?
- Bai, bai.
- Ze zan danontzako nomina osue? Hilero?
- Bai, bai.
- Zenbat bihergin ?
- Ba oin hori...
- Baia han sasoi.
- "Trescientos cincuenta, cuatrocientos".
- Asko zan orduen, joe. Hori asko zan.
- Ta jornalak onak zien han hasikeratan?
- Bai, bai, jentie konforme [...], bai.
- Ze hemen zenbat egongo zien, konparatzeko pixkat, hemen, Mendizabalenian zenbat egongo zien?
- Ez dakit ba, buf... "doscientos cincuenta"?
- Hori da, berrehun bat? Berrehun ta berrogeta hamar? Ta han ixa-ixa bikoitza.

22. Emakumeek gizonek baino gutxiago irabazi

- **Erref:** DUR-042/011
- **Iraupena:** 0:03:07. **Hasi:** 00:19:11. **Bukatu:** 00:22:18
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Ekonomia eta industria » Emakumeak lan-munduan (etxetik kanpo)

Laburpena:

Zakuak egiten zituzten pabiloian langile gehienak emakumeak ziren. Gizonek baino gutxiago irabazten zuten emakumeek.

23. Lanerako aseguruak; grebak

- **Erref:** DUR-042/012
- **Iraupena:** 0:02:15. **Hasi:** 00:22:18. **Bukatu:** 00:24:33
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Ekonomia eta industria » Lan-baldintzak
- Ekonomia eta industria » Langileen arteko harremana eta langile-mugimenduak
- Ekonomia eta industria » Lantegiak

Laburpena:

Paper-lantegian aseguru soziala eta istripu asegurua bazeudela dio Mikelek. Aurrengo greba orokorretako piketeak gogoratzen ditu. Lantegi barneko grebak ere ezagutu zituen.

24. Txandakako lana

- **Erref:** DUR-042/014
- **Iraupena:** 0:02:36. **Hasi:** 00:25:17. **Bukatu:** 00:27:53
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Ekonomia eta industria » Lan-baldintzak

Laburpena:

Langileak lantegira eramateko, enpresak autobusak jarri zituen. Bulegoetan ez, baina lantegian hiru txandatan egiten zuten lan. Lan-istripuak.

25. Erreka zikinak eta inguruko kiratsa

- **Erref:** DUR-042/015
- **Iraupena:** 0:01:38. **Hasi:** 00:27:53. **Bukatu:** 00:29:31
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Lantegiak » Ekonomia eta industria » Gipuzkoako lantegiak » Debabarreneko lantegiak
- Ekonomia eta industria » Lantegiak

Laburpena:

Paper-lantegiak erreka ura asko zikintzen zuen. Arrazoi honegatik hainbat epaiketa jasan zituen lantegiak. Usaina ere itzela botatzen zuen lantegiak. Zornotza eta Durangoraino iristen zen.

26. Papera nola egiten zen

- **Erref:** DUR-042/016
- **Iraupena:** 0:02:23. **Hasi:** 00:29:31. **Bukatu:** 00:31:54
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Ekonomia eta industria » Lantegiak

Laburpena:

Egurretik paper-orera eta hemendik paperak irten arteko prozesua azaltzen du.

Transkripzioa

- Eta hori usiñe... zer dala-ta usiñe?
- Ba hori... zelan esango dotsut? Kaldera batzuk egoten zien han, zelan... leleko zatittu zezpal txikixetan arbola tronkuek "rrraaa". Sartu, [legiadosa] atara depositto batzutan. Gero hari botatzen jakien leña de no sé qué, sosa de no sé cuantos, tal tal tal tal, mezklië ein, itxi kontrapuertie ta "plum!" sartu ta "rrrrrra" irakitten ha, ba, hainbeste denporan. Ta gero urtu-urtu eitten zanien, ta pasta eitten zan. Ta gero ha soltekeran, astiro-astiro [etaten aban] ya useiñe. Gero handi soltaute baeuken bere rekorridue: lavau, depositos de lavau, esto lo otro, aurreratu, aurreratu ta, atzenien, urteten aban /urtetaban/ makiñako... papelezko... papela eitten daben makiñien ra pasta. Ta gero tol batzuetan sartu ta ra-ra-ra hasten zan. Sartzen aban, edo sartzen zan, hori pastiori, ba, txokolatie moduen, pasta bat, pasta, baiña ur artien, e! ur... Baiña makiñien lehenengo partie luzie zan. Lehenengo partiek eukitten aban honako bibrasiño bat. Ta han manta ganien —mantak, manta batzuk espezialak horretako, baiña manta lodixek — etorten zan ya "rrra", ta bibrasiñuaz —albuëtan, zelan zabalik euezan, iminitte barrote gauza batzuk, ez deixen jausi albotatik, ta— bibrasiñuaz ipintzen zan lixu-lixu dana, "rrra" honakoxe zer baten moduen, "rrra" aurrera jutun zuan. Ta gero ya leleko bueltatxuen tal jausten zan ya ure gehixena, ta gero beste manta batera pasetan zan ta harek mantiak gehixau siketzen aban ta harek gehixau ta aurrerakuak gehixau ta ya urteten aban siku-siku papela eindde. Klaro, horrek rodilluok haundixek zuazen, e. Hau baiño... bai, haundixek. Ta harek berotasunek gehixau, geruau ta gehixau... azkenengue berotasune totala. Ta haren berotasunaz, ba, siketu eitten da ta ya papela urtenda. Politte zan ikusteko, baiña, klaro, holan esplikaute, ba, bai... ondo dau, baiña ikustie polittae.

27. Usainagatik eguraldia igarri

- **Erref:** DUR-042/017
- **Iraupena:** 0:02:28. **Hasi:** 00:31:54. **Bukatu:** 00:34:22
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Natura » Meteorologia
- Ekonomia eta industria » Lantegiak

Laburpena:

Paper-lantegiko usainagatik, inguruëtakø herrietan eguraldiari igartzen zioten. Lantegian aldaketa asko ezagutu ditu Mikelek. Lehenago langileen arteko harremana sendoagoa zela deritzo.

Transkripzioa

- Entzun dozu iñoiz, entzun dotsezu iñoiz baserrittarren bateri papelerako usiñegaittik jakitzen ebiela zelako eguna ingo eban?
- Esaten abien. Bai, guk be esaten dou "si, si hay viento norte y tal" handik

badator, eurixe ta... hori ba batzuk esaten abien, baiña...

- Nik lbarrurin, e.
- Bai.
- lbarrurin geure aittitteri...
- igual bai esango abien.
- Aittittek, e.
- Aittittek...
- Ta handik.
- Usaiñe...
- ... ni ondoan ta "ez dao usiñik" eta "badao" ta "Bixer ez dakit ze egun" ta bestie...
- Ba bixer eurixe edo euzkixe edo... e? tal, zeoze. Hemen be eitten gaiñun, e. Guk be bai, e? esate abien, baiña... horrek gauzok...
- Honutza baetorren usaiña, eurixe edo txarra edo...
- Bixar edo txarra edo kambixua
- Oin Ana Urrutiagaz gabiz! Bai, bai, bai.
- Ta zu papeleran hasi ziñenetik itxi zendunera arte asko kanbixe zan hango bihera eitteko modue?
- Bai, ta... konbibenzia, konbibentzixe be bai ta...
- Bai?
- Bai, asko kanbixau. Lelekotaz gustora, danak ezaunek eta asko bagiñen be ez deko ardure, danak ezaunek eta. Baiña gero etorte zien... sartu zien honek frantsesok eta amarilluk eta pixkat e... pixkat gehitxuau ta ezin... gero e... zerak, "sección de compras, ventas, tal, comercial, esto..." danak ya zertute...
- Sistema...
- Bai, hori, hori... ya...
- ... amerikanuek.
- Bai. Ta gero hortik pe ba lagunek beti zien lagunek, baiña ezin rozau, ibili hainbeste lengo moduen.
- Oin bihera ta...
- Ba bihera ta gero fuera ta gero gure badozue egoten zarie. Hori. Asko. Oin, lehelekotaz bai, hori ez zan hainbeste [ezeune nik], baiña gero hasi ziñen berb... hasten zarienien berbetan, ba, ya está lagundute ensegida. Baiña oin etorten da bat eta ez bajatzu toketan beragaz bizittasunez zeoze eittie, ba eztao...
- Ba, normala.
- Normala.
- Hori enpresa askotan pasetan da.
- Bai, bai. Ta hori alde guztietan, ta gerua ta gehixao. "Hay que sacar más produccióny hablar menos".
- Bai, baiña askotan girua lortzia oso inportantia da, gero produkziñue be ondo juen daixen.

Ahotsak.eus-eko edukiarekin sortutako dokumentu automatikoa.

2025-12-02

CC-by-sa | Ahotsak.eus

Badihardugu Euskara Elkarte

Markeskua Jauregia, 20600 Eibar

943121775 - ahotsak@ahotsak.com